封面

封面

# vivo TWS 3e
User Manual

Version: V1.0

印刷信息

印刷信息

## English

### Appearance and Package Contents

Charging Case
Volume Down
Volume Up
Left Earbud
Right Earbud
Power/Pairing Button
Touch Area
Charging Port
Charging Indicator
Microphone

Package Contents
1 x TWS 3e Earbuds, 1 x Charging Case, 1 x User Manual, Standard Warranty Card
Charging Cable (Type-C to Type-C)
Rubber Ear Tips (Small, Medium, Large)
The appearance and specifications of the product are subject to change without further notice.
Please use the product within the specified temperature range.

### Connection and Using the Earphones

Turning the earphones on/off
Take the earphones out of the charging case to automatically turn them on and pair with your last connected device.
Place the earphones back into the charging case to automatically turn them off.
Manual pairing
Take the earphones out and simultaneously press and hold both earbuds until you hear the prompt tone, then enter pairing mode.
Open the settings on your phone or other device, select "vivo TWS 3e" from the Bluetooth list and tap to connect.
Once connected, the earphones will automatically connect to your last used device when turned on.
Touch Control
Tap the earbud once to pause or resume playback, tap twice to answer or end a call, tap three times to reject an incoming call.
Tap and hold for 2 seconds to activate your voice assistant.
Tap and hold for 2 seconds to enter or exit Game Mode.
Tap and hold for 2 seconds to enter or exit Transparency Mode.
Tap and hold for 2 seconds to enter or exit Noise Reduction Mode.
Google Fast Pair
Ensure Bluetooth is enabled and your phone's Google Play services are up to date.
Open the charging case near your phone and follow the prompts to complete pairing.
Once paired, your earbuds will automatically connect to your Google account for quick setup.
Adjustable Functions
Customize touch controls and other settings through the vivo Earbuds app.
Adjust noise reduction modes, EQ settings, and more for a personalized experience.

### Functions and Operations

Wearing the Earbuds
Gently tilt the earbud to insert the silicone ear tip into your ear canal.
Rotate the ear tip slightly for a secure fit.
Adjust the earbud until it sits comfortably in your ear.
Wearing Detection
The earbuds will automatically detect when they are in your ear.
Audio will pause when you remove one earbud and resume when it is placed back in your ear.
Voice Assistant
Activate your voice assistant by tap and hold the touch area for 2 seconds.
Pick up and dressing ear tips
Pick up the ear tips
Dressing ear tips
Ear tips are crucial for a comfortable wearing comfort, clearer listening experience, and better noise cancellation.
Choose the ear tips that best suit your ear canal shape and ensure a proper sealing experience and optimal sound quality.
Device charging
Charging the Earbuds
Place the earbuds into the charging case. The case will recharge the earbuds automatically.
Charging the Case
Connect the charging cable to the charging port on the case. The charging indicator will turn red while charging and green when fully charged.
Charging Indicator
Red: Charging in progress
Green: Fully charged
Charging Time
Approx. 1.5 hours for the earbuds, 3 hours for the case (with cases from the box)
Charging Cases
Compatible with USB-A chargers and power banks.
Charging Cases
Compatible with USB-A chargers and power banks.

### Restoring to factory settings

Restoring the earbuds to factory settings will delete all pairing records and customized settings.
Place both earbuds into the charging case and keep the case open.
Enter Bluetooth settings on your phone, find "vivo TWS 3e" in the paired devices list, and Version: V1.0

## DE

### Aufbau und Verpackungsinhalt

Ladegehäuse
Lautstärke +
Lautstärke -
Linke Ohrhörer
Rechte Ohrhörer
Taste/Kopplungstaste
Touchfläche
Ladeanschluss
Ladeanzeige
Mikrofon

Verpackungsinhalt
1 x TWS 3e Ohrhörer, 1 x Ladegehäuse, 1 x Bedienungsanleitung, Kurzanleitung und Garantiekarte
Ladekabel (Typ-C zu Typ-C)
Gummiohrstöpsel (Klein, Mittel, Groß)
Aussehen und Spezifikationen des Produkts können ohne weitere Ankündigung geändert werden.
Verwenden Sie das Produkt innerhalb des angegebenen Temperaturbereichs.

### Anschluss und Verwendung der Kopfhörer

Ein- und Ausschalten der Kopfhörer
Nehmen Sie das Ladegehäuse heraus, um die Ohrhörer automatisch einzuschalten und mit dem zuletzt verbundenen Gerät zu koppeln.
Legen Sie die Ohrhörer zurück ins Ladegehäuse, um sie automatisch abzuschalten.
Manuelle Kopplung
Nehmen Sie das Ladegehäuse und halten Sie beide Ohrhörer gleichzeitig für einen Ton gedrückt, um den Kopplungsmodus zu aktivieren.
Öffnen Sie die Einstellungen Ihres Telefons oder eines anderen Geräts, wählen Sie "vivo TWS 3e" aus der Bluetooth-Liste aus und tippen Sie zum Verbinden.
Nach der Verbindung werden die Ohrhörer beim Einschalten automatisch mit dem zuletzt verbundenen Gerät verbunden.
Touch-Steuerung
Tippen Sie einmal auf den Ohrhörer, um die Wiedergabe zu pausieren oder fortzusetzen, zweimal tippen, um einen Anruf zu annehmen oder zu beenden, dreimal tippen, um einen eingehenden Anruf zu ablehnen.
Halten Sie 2 Sekunden lang gedrückt, um Ihren Sprachassistenten zu aktivieren.
Halten Sie 2 Sekunden lang gedrückt, um den Game-Modus zu aktivieren oder zu deaktivieren.
Halten Sie 2 Sekunden lang gedrückt, um den Transparenzmodus zu aktivieren oder zu deaktivieren.
Halten Sie 2 Sekunden lang gedrückt, um den Geräuschunterdrückungsmodus zu aktivieren oder zu deaktivieren.
Google Fast Pair
Stellen Sie sicher, dass Bluetooth aktiviert und die Google Play Services auf Ihrem Telefon aktuell sind.
Öffnen Sie das Ladegehäuse in der Nähe Ihres Telefons und folgen Sie den Anweisungen, um die Kopplung abzuschließen.
Nach der Kopplung werden Ihre Ohrhörer automatisch mit Ihrem Google-Konto verbunden, um eine schnelle Einrichtung zu ermöglichen.
Anpassbare Funktionen
Passen Sie Touchsteuerungen und andere Einstellungen über die vivo Earbuds App an.
Passen Sie Geräuschunterdrückungsmodus, EQ-Einstellungen und mehr für ein personalisiertes Hörerlebnis an.

### Funktionen und Bedienung

Ohrhörer tragen
Kippen Sie den Ohrhörer leicht, um die Silikonohrstöpsel in Ihre Ohrkanäle einzuführen.
Drehen Sie den Ohrstöpsel leicht, um einen festen Sitz zu gewährleisten.
Passen Sie den Ohrhörer an, bis er bequem in Ihrem Ohr sitzt.
Tragerkennung
Die Ohrhörer erkennen automatisch, wenn sie in Ihren Ohren sind.
Die Wiedergabe wird pausiert, wenn Sie einen Ohrhörer herausnehmen, und setzt sich fort, wenn er wieder eingesetzt wird.
Sprachassistent
Aktivieren Sie Ihren Sprachassistenten durch Tippen und Halten der Touchfläche für 2 Sekunden.
Ohrstöpsel aufnehmen und anziehen
Nehmen Sie die Ohrstöpsel
Ohrstöpsel anziehen
Ohrstöpsel sind entscheidend für einen bequemen Tragekomfort, klarere Hörerlebnisse und bessere Geräuschunterdrückung.
Wählen Sie die Ohrstöpsel, die am besten zu Ihrer Ohrkanalform passen und eine ordnungsgemäße Abdichtung und optimale Klangqualität gewährleisten.
Gerätekopplung
Laden der Ohrhörer
Legen Sie die Ohrhörer in das Ladegehäuse. Das Ladegehäuse lädt die Ohrhörer automatisch auf.
Laden des Gehäuses
Verbinden Sie das Ladekabel mit dem Ladeanschluss des Gehäuses. Die Ladeanzeige leuchtet während des Ladevorgangs rot und grün, wenn sie vollständig geladen ist.
Ladeanzeige
Rot: Laden läuft
Grün: Vollständig geladen
Ladezeit
Ca. 1,5 Stunden für die Ohrhörer, 3 Stunden für das Gehäuse (mit Gehäusen aus der Box)
Ladegehäuse
Kompatibel mit USB-A-Ladegeräten und Powerbanks.
Ladegehäuse
Kompatibel mit USB-A-Ladegeräten und Powerbanks.

### Zurücksetzen auf Werkseinstellungen

Durch das Zurücksetzen der Ohrhörer auf die Werkseinstellungen werden alle Kopplungsdaten und benutzerdefinierten Einstellungen gelöscht.
Legen Sie beide Ohrhörer in das Ladegehäuse und halten Sie das Gehäuse geöffnet.
Rufen Sie die Bluetooth-Einstellungen Ihres Telefons auf, suchen Sie in der Liste der gekoppelten Geräte nach "vivo TWS 3e" und tippen Sie auf "Gerät vergessen".
Setzen Sie die Ohrhörer erneut in das Ladegehäuse ein und halten Sie die Kopplungstaste für 5 Sekunden gedrückt, bis die Anzeige blinkt, um den Kopplungsmodus zu aktivieren.
Verbinden Sie sie wie bei der ersten Kopplung mit Ihrem Gerät.
Hinweis zur Fehlerbehebung
Wenn Sie Probleme mit der Kopplung oder Verbindung haben, versuchen Sie, die Ohrhörer zurückzusetzen und erneut zu koppeln.
Stellen Sie sicher, dass Bluetooth auf Ihrem Gerät aktiviert ist und die Ohrhörer innerhalb der Reichweite sind.
Wenden Sie sich an den vivo-Kundendienst, wenn das Problem weiterhin besteht.
Firmware-Aktualisierung
Halten Sie Ihre Ohrhörer für optimale Leistung und neue Funktionen mit der neuesten Firmware auf dem neuesten Stand.
Aktualisieren Sie die Firmware über die vivo Earbuds App, wenn eine Aktualisierung verfügbar ist.
Stellen Sie sicher, dass Ihre Ohrhörer vollständig geladen sind, bevor Sie mit dem Firmware-Update beginnen.
Trennen Sie die Ohrhörer während des Firmware-Updates nicht vom Ladegerät oder Ihrem Gerät.
Die Ohrhörer werden nach dem Firmware-Update automatisch neu gestartet.
Wenn das Update fehlschlägt, versuchen Sie es erneut oder setzen Sie die Ohrhörer zurück und führen Sie das Update erneut aus.
Wenden Sie sich an den vivo-Kundendienst, wenn das Problem weiterhin besteht.

## CZ

### Vzhled a obsah balení

Nabíjecí pouzdro
Hlasitost +
Hlasitost -
Levé sluchátko
Pravé sluchátko
Tlačítko napájení/párování
Dotyková plocha
Nabíjecí port
Indikátor nabíjení
Mikrofon

Obsah balení
1 x TWS 3e sluchátka, 1 x nabíjecí pouzdro, 1 x uživatelská příručka, standardní záruční list
Nabíjecí kabel (Typ-C na Typ-C)
Pryžové ušní vložky (malé, střední, velké)
Vzhled a specifikace produktu se mohou bez upozornění změnit.
Používejte produkt v rámci stanovené teplotní rozsahu.

### Připojení a používání sluchátek

Zapnutí/vypnutí sluchátek
Vyjměte sluchátka z nabíjecího pouzdra a sluchátka se automaticky zapnou a spárují se s naposledy připojeným zařízením.
Vložte sluchátka do nabíjecího pouzdra a sluchátka se vypnou.
Ruční párování
Vyjměte sluchátka a stiskněte a podržte obě sluchátka najednou, dokud neuslyšíte zvukový signál, poté vstupte do režimu párování.
Otevřete nastavení vašeho telefonu nebo jiného zařízení, vyberte "vivo TWS 3e" ze seznamu Bluetooth a klepněte na připojení.
Po připojení se sluchátka budou automaticky připojovat k poslednímu použitému zařízení po zapnutí.
Dotykové ovládání
Jedním klepnutím na sluchátko pozastavíte nebo obnovíte přehrávání, dvojitým klepnutím přijmete nebo ukončíte hovor, trojitým klepnutím odmítnete příchozí hovor.
Podržte 2 sekundy pro aktivaci hlasového asistenta.
Podržte 2 sekundy pro vstup do herního režimu nebo jeho opuštění.
Podržte 2 sekundy pro vstup do transparentního režimu nebo jeho opuštění.
Podržte 2 sekundy pro vstup do režimu potlačení hluku nebo jeho opuštění.
Google Fast Pair
Ujistěte se, že je Bluetooth zapnutý a služby Google Play na vašem telefonu jsou aktuální.
Otevřete nabíjecí pouzdro v blízkosti vašeho telefonu a postupujte podle pokynů k dokončení párování.
Po spárování se vaše sluchátka budou automaticky připojovat k vašemu účtu Google pro rychlé nastavení.
Nastavitelné funkce
Přizpůsobte dotykové ovládání a další nastavení prostřednictvím aplikace vivo Earbuds.
Upravte režimy potlačení hluku, nastavení EQ a mnohé další pro personalizovaný poslech.

### Funkce a ovládání

Nasazení sluchátek
Mírně nakloňte sluchátko, abyste vložili silikonové ušní vložky do ušního kanálu.
Mírně otáčejte ušní vložkou, abyste zajistili pevné usazení.
Upravte sluchátko, dokud nebude pohodlně sedět v uchu.
Detekce nasazení
Sluchátka automaticky detekují, kdy je máte v uchu.
Zvuk se pozastaví, když vyjmete jedno sluchátko, a obnoví se, když je vrátíte do ucha.
Hlasový asistent
Aktivujte svého hlasového asistenta klepnutím a podržením dotykové plochy na 2 sekundy.
Nasazení ušních vložek
Vyjmout ušní vložky
Nasazení ušních vložek
Ušní vložky jsou klíčové pro pohodlí, jasnější poslech a lepší potlačení hluku.
Vybírejte ušní vložky, které nejlépe vyhovují tvaru vašeho ušního kanálu, zajišťují správné utěsnění a optimální kvalitu zvuku.
Párování zařízení
Nabíjení sluchátek
Vložte sluchátka do nabíjecího pouzdra. Pouzdro sluchátka automaticky nabije.
Nabíjení pouzdra
Připojte nabíjecí kabel k nabíjecímu portu pouzdra. Nabíjecí indikátor se rozsvítí červeně při nabíjení a zeleně po plném nabití.
Nabíjecí indikátor
Červená: Probíhá nabíjení
Zelená: Plně nabito
Doba nabíjení
Přibližně 1,5 hodiny pro sluchátka, 3 hodiny pro pouzdro (s pouzdry z krabice)
Nabíjecí pouzdra
Kompatibilní s nabíjecími USB-A a powerbankami.
Nabíjecí pouzdra
Kompatibilní s nabíjecími USB-A a powerbankami.

### Obnovení výrobního nastavení

Obnovení sluchátek do výrobního nastavení vymaže všechny záznamy o párování a uložené nastavení.
Vložte obě sluchátka do nabíjecího pouzdra a nechte pouzdro otevřené.
Otevřete nastavení Bluetooth vašeho telefonu, najděte v seznamu spárovaných zařízení "vivo TWS 3e" a klepněte na "Zapomenout zařízení".
Vyjměte sluchátka z nabíjecího pouzdra a stiskněte a podržte tlačítko párování na 5 sekund, dokud neuslyšíte zvukový signál, poté vstupte do režimu párování.
Spárujte je s vaším zařízením stejným způsobem jako při prvním spárování.
Tip pro odstranění problémů
Pokud máte potíže s párováním nebo připojením, zkuste sluchátka resetovat a znovu spárovat.
Ujistěte se, že je Bluetooth zapnutý a že sluchátka jsou v dosahu.
Pokud problém přetrvává, kontaktujte zákaznickou podporu vivo.
Aktualizace firmwaru
Udržujte sluchátka v aktuálním stavu, abyste zajistili optimální výkon a nové funkce.
Aktualizujte firmware prostřednictvím aplikace vivo Earbuds, když je k dispozici aktualizace.
Ujistěte se, že sluchátka jsou plně nabita, než budete aktualizovat firmware.
Nevytahujte sluchátka z nabíjecího pouzdra ani z vašeho zařízení během aktualizace firmwaru.
Sluchátka se po aktualizaci firmwaru automaticky restartují.
Pokud aktualizace selže, zkuste ji znovu nainstalovat nebo resetovat sluchátka a provést aktualizaci.
Kontaktujte zákaznickou podporu vivo, pokud problém přetrvává.

## AR

### أجزاء سماعات الأذن

الغطاء الشحن
رفع الصوت
خفض الصوت
السماعة اليسرى
السماعة اليمنى
زر الطاقة/الإقران
منطقة اللمس
منفذ الشحن
مؤشر الشحن
الميكروفون

محتويات العبوة
1 x سماعات TWS 3e، 1 x علبة شحن، 1 x دليل المستخدم، بطاقة الضمان القياسية
كابل الشحن (Type-C إلى Type-C)
سدادات الأذن المطاطية (صغيرة، متوسطة، كبيرة)
المظهر والمواصفات قابلة للتغيير دون إشعار مسبق.
يرجى استخدام المنتج ضمن نطاق درجة الحرارة المحدد.

### التشغيل والاتصال

تشغيل/إيقاف تشغيل السماعات
أخرج السماعات من علبة الشحن لتشغيلها تلقائيًا وإقرانها بآخر جهاز متصل.
ضع السماعات في علبة الشحن لإيقاف تشغيلها تلقائيًا.
الإقران اليدوي
أخرج السماعات واضغط مع الاستمرار على كلتا السماعتين في آن واحد حتى تسمع نغمة التنبيه، ثم ادخل إلى وضع الإقران.
افتح الإعدادات على هاتفك أو جهاز آخر، وحدد "vivo TWS 3e" من قائمة البلوتوث، وانقر للاتصال.
بمجرد الاتصال، ستتصل السماعات تلقائيًا بآخر جهاز مستخدم عند تشغيلها.
التحكم باللمس
انقر على السماعة مرة واحدة لإيقاف التشغيل المؤقت أو استئناف التشغيل، انقر مرتين للإجابة على مكالمة أو إنهائها، انقر ثلاث مرات لرفض مكالمة واردة.
انقر مع الاستمرار لمدة 2 ثانية لتنشيط مساعدك الصوتي.
انقر مع الاستمرار لمدة 2 ثانية للدخول إلى وضع اللعب أو الخروج منه.
انقر مع الاستمرار لمدة 2 ثانية للدخول إلى وضع الشفافية أو الخروج منه.
انقر مع الاستمرار لمدة 2 ثانية للدخول إلى وضع إلغاء الضوضاء أو الخروج منه.
Google Fast Pair
تأكد من تمكين البلوتوث وتحديث خدمات Google Play على هاتفك.
افتح علبة الشحن بالقرب من هاتفك واتبع المطالبات لإكمال الإقران.
بعد الإقران، ستتصل سماعاتك تلقائيًا بحساب Google الخاص بك للإعداد السريع.
الوظائف القابلة للتعديل
تخصيص عناصر التحكم باللمس وإعدادات أخرى من خلال تطبيق vivo Earbuds.
ضبط أوضاع إلغاء الضوضاء، وإعدادات EQ، والمزيد لتجربة استماع مخصصة.

### الوظائف والعمليات

ارتداء السماعات
قم بإمالة السماعة برفق لإدخال سدادات الأذن السيليكونية في قنوات أذنك.
قم بتدوير سدادة الأذن قليلاً لضمان ثبات آمن.
اضبط السماعة حتى تستقر بشكل مريح في أذنك.
كشف الارتداء
ستكتشف السماعات تلقائيًا عندما تكون في أذنك.
سيتوقف الصوت مؤقتًا عندما تزيل سماعة واحدة وسيستأنف عندما تعيدها إلى أذنك.
المساعد الصوتي
قم بتنشيط مساعدك الصوتي بالنقر والضغط على منطقة اللمس لمدة 2 ثانية.
التقاط وارتداء سدادات الأذن
التقاط سدادات الأذن
ارتداء سدادات الأذن
سدادات الأذن حاسمة لراحة مريحة، وتجربة استماع أوضح، وإلغاء ضوضاء أفضل.
اختر سدادات الأذن التي تناسب شكل قناة أذنك بشكل أفضل، وتضمن ختمًا مناسبًا وجودة صوت مثلى.
إقران الجهاز
شحن السماعات
ضع السماعات في علبة الشحن. ستقوم العلبة بشحن السماعات تلقائيًا.
شحن العلبة
قم بتوصيل كابل الشحن بمنفذ الشحن الخاص بالعلبة. ستضيء مؤشرات الشحن باللون الأحمر أثناء الشحن والأخضر عند الشحن الكامل.
مؤشر الشحن
أحمر: الشحن قيد التقدم
أخضر: مشحون بالكامل
وقت الشحن
حوالي 1.5 ساعة للسماعات، 3 ساعات للعلبة (مع العلب من الصندوق)
علب الشحن
متوافق مع شواحن USB-A وبنوك الطاقة.
علب الشحن
متوافق مع شواحن USB-A وبنوك الطاقة.

### استعادة الإعدادات الافتراضية

استعادة السماعات إلى الإعدادات الافتراضية تؤدي إلى حذف جميع سجلات الإقران والإعدادات المخصصة.
ضع كلتا السماعتين في علبة الشحن واترك العلبة مفتوحة.
افتح إعدادات البلوتوث في هاتفك، وابحث عن "vivo TWS 3e" في الأجهزة المقترنة، وانقر على "نسيان الجهاز".
أخرج السماعات من علبة الشحن واضغط مع الاستمرار على زر الإقران لمدة 5 ثوانٍ حتى تومض المؤشرات لتدخل وضع الإقران.
قم بإقرانها بجهازك كما في الإقران الأول.
نصيحة استكشاف الأخطاء وإصلاحها
إذا واجهت صعوبات في الإقران أو الاتصال، فحاول إعادة ضبط السماعات وإقرانها مرة أخرى.
تأكد من تمكين البلوتوث والسماعات في نطاق الاستقبال.
إذا استمرت المشكلة، فاتصل بخدمة عملاء vivo.
تحديث البرامج الثابتة
حافظ على سماعاتك محدثة لضمان الأداء الأمثل والميزات الجديدة.
قم بتحديث البرامج الثابتة من خلال تطبيق vivo Earbuds عندما يكون التحديث متاحًا.
تأكد من شحن سماعاتك بالكامل قبل بدء تحديث البرامج الثابتة.
لا تفصل السماعات عن علبة الشحن أو جهازك أثناء تحديث البرامج الثابتة.
ستعيد السماعات تشغيل نفسها تلقائيًا بعد تحديث البرامج الثابتة.
إذا فشل التحديث، فحاول إعادته أو إعادة ضبط السماعات وتحديثها.
اتصل بخدمة عملاء vivo إذا استمرت المشكلة.

## GR

### Εμφάνιση και περιεχόμενο συσκευασίας

Θήκη φόρτισης
Ένταση +
Ένταση -
Αριστερό ακουστικό
Δεξιό ακουστικό
Κουμπί ενεργοποίησης/ζεύγους
Περιοχή αφής
Θύρα φόρτισης
Ενδείκτης φόρτισης
Μικρόφωνο

Περιεχόμενα συσκευασίας
1 x TWS 3e ακουστικά, 1 x θήκη φόρτισης, 1 x εγχειρίδιο χρήσης, κάρτα τυπικής εγγύησης
Καλώδιο φόρτισης (Τύπος-C σε Τύπος-C)
Λαστιχένιες ακρίδες αυτιού (Μικρές, Μεσαίες, Μεγάλες)
Η εμφάνιση και οι προδιαγραφές του προϊόντος υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς περαιτέρω ειδοποίηση.
Χρησιμοποιήστε το προϊόν εντός του καθορισμένου εύρους θερμοκρασίας.

### Σύνδεση και χρήση των ακουστικών

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση των ακουστικών
Βγάλτε τα ακουστικά από τη θήκη φόρτισης για αυτόματη ενεργοποίηση και σύζευξη με τελευταία συνδεδεμένη συσκευή.
Τοποθετήστε τα ακουστικά πίσω στη θήκη φόρτισης για αυτόματη απενεργοποίηση.
Χειροκίνητη σύζευξη
Βγάλτε τα ακουστικά και πατήστε παρατεταμένα ταυτόχρονα και τα δύο ακουστικά μέχρι να ακούσετε τον τόνο, στη συνέχεια μεταβείτε στη λειτουργία ζεύγους.
Ανοίξτε τις ρυθμίσεις στο τηλέφωνο ή σε άλλη συσκευή, επιλέξτε "vivo TWS 3e" από τη λίστα Bluetooth και πατήστε για σύνδεση.
Μόλις συνδεθεί, τα ακουστικά θα συνδέονται αυτόματα στη τελευταία συσκευή που χρησιμοποιήθηκε κατά τη λειτουργία.
Χειρισμός αφής
Πατήστε μία φορά για παύση ή συνέχεια αναπαραγωγής, πατήστε δύο φορές για απάντηση ή τερματισμό κλήσης, πατήστε τρεις φορές για απόρριψη εισερχόμενης κλήσης.
Πατήστε παρατεταμένα για 2 δευτερόλεπτα για ενεργοποίηση του φωνητικού βοηθού σας.
Πατήστε παρατεταμένα για 2 δευτερόλεπτα για είσοδο ή έξοδο από τη λειτουργία παιχνιδιού.
Πατήστε παρατεταμένα για 2 δευτερόλεπτα για είσοδο ή έξοδο από τη λειτουργία διαφάνειας.
Πατήστε παρατεταμένα για 2 δευτερόλεπτα για είσοδο ή έξοδο από τη λειτουργία μείωσης θορύβου.
Google Fast Pair
Βεβαιωθείτε ότι η λειτουργία Bluetooth είναι ενεργοποιημένη και ότι οι υπηρεσίες Google Play στο τηλέφωνό σας είναι ενημερωμένες.
Ανοίξτε τη θήκη φόρτισης κοντά στο τηλέφωνό σας και ακολουθήστε τις οδηγίες για ολοκλήρωση της σύζευξης.
Μόλις συζευχθεί, τα ακουστικά σας θα συνδέονται αυτόματα στο λογαριασμό σας Google για γρήγορη εγκατάσταση.
Προσαρμόσιμες λειτουργίες
Προσαρμόστε τα χειριστήρια αφής και άλλες ρυθμίσεις μέσω της εφαρμογής vivo Earbuds.
Προσαρμόστε τις λειτουργίες μείωσης θορύβου, τις ρυθμίσεις EQ και πολλά άλλα για μια εξατομικευμένη εμπειρία ακρόασης.

### Λειτουργίες και χειρισμοί

Τοποθέτηση των ακουστικών
Γείρτε ελαφρώς το ακουστικό για να τοποθετήσετε τα σιλικονούχα ακουστικά στο κανάλι του αυτιού σας.
Περιστρέψτε ελαφρώς τη μύτη του αυτιού για ασφαλή εφαρμογή.
Προσαρμόστε το ακουστικό μέχρι να κάθεται άνετα στο αυτί σας.
Ανίχνευση φορέματος
Τα ακουστικά θα ανιχνεύουν αυτόματα πότε είναι στα αυτιά σας.
Η αναπαραγωγή θα παύσει όταν αφαιρείτε ένα ακουστικό και θα συνεχιστεί όταν το επαναφέρετε στο αυτί σας.
Φωνητικός βοηθός
Ενεργοποιήστε τον φωνητικό σας βοηθό πατώντας παρατεταμένα τη περιοχή αφής για 2 δευτερόλεπτα.
Ανασήκωμα και φόρεμα μύτες αυτιού
Ανασήκωμα μύτες αυτιού
Φόρεμα μύτες αυτιού
Οι μύτες αυτιού είναι κρίσιμες για άνεση φορέματος, καθαρότερη ακρόαση και καλύτερη μόνωση θορύβου.
Επιλέξτε τις μύτες αυτιού που ταιριάζουν καλύτερα στο σχήμα του καναλιού του αυτιού σας και εξασφαλίζουν σωστή στεγανοποίηση και βέλτιστη ποιότητα ήχου.
Φόρτιση συσκευής
Φόρτιση των ακουστικών
Τοποθετήστε τα ακουστικά στη θήκη φόρτισης. Η θήκη θα επαναφορτίσει αυτόματα τα ακουστικά.
Φόρτιση της θήκης
Συνδέστε το καλώδιο φόρτισης στη θύρα φόρτισης της θήκης. Η ενδεικτική λυχνία φόρτισης θα ανάψει κόκκινο κατά τη φόρτιση και πράσινο όταν είναι πλήρως φορτισμένη.
Ενδείκτης φόρτισης
Κόκκινο: Φόρτιση σε εξέλιξη
Πράσινο: Πλήρως φορτισμένο
Χρόνος φόρτισης
Περίπου 1.5 ώρες για τα ακουστικά, 3 ώρες για τη θήκη (με θήκες από το κουτί)
Θήκες φόρτισης
Συμβατές με φορτιστές USB-A και φορητές μπαταρίες.
Θήκες φόρτισης
Συμβατές με φορτιστές USB-A και φορητές μπαταρίες.

### Επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων

Η επαναφορά των ακουστικών στις εργοστασιακές ρυθμίσεις θα διαγράψει τα αρχεία ζεύγους και τις προσαρμοσμένες ρυθμίσεις.
Τοποθετήστε και τα δύο ακουστικά στη θήκη φόρτισης και κρατήστε τη θήκη ανοιχτή.
Μεταβείτε στις ρυθμίσεις Bluetooth του τηλεφώνου σας, βρείτε τη λίστα με τα ζευγαρωμένα στοιχεία "vivo TWS 3e" και πατήστε "Ξεχάστε τη συσκευή".
Βγάλτε τα ακουστικά από τη θήκη φόρτισης και πατήστε παρατεταμένα τα κουμπιά ζεύγους για 5 δευτερόλεπτα μέχρι η ενδεικτική λυχνία να αναβοσβήνει, για να μπείτε στη λειτουργία ζεύγους.
Κάντε ζεύγος με τη συσκευή σας με τον ίδιο τρόπο με τον αρχικό σας ζεύγος.
Συμβουλή αντιμετώπισης προβλημάτων
Εάν αντιμετωπίζετε προβλήματα με τη σύζευξη ή τη σύνδεση, δοκιμάστε επαναφορά των ακουστικών και επαναζεύγωμα.
Βεβαιωθείτε ότι η λειτουργία Bluetooth είναι ενεργοποιημένη και τα ακουστικά βρίσκονται εντός εμβέλειας.
Εάν η κατάσταση δεν βελτιωθεί, επικοινωνήστε με τον πελατειακό κέντρο vivo.
Ενημέρωση υλικολογισμικού
Διατηρήστε τα ακουστικά σας ενημερωμένα για βέλτιστη απόδοση και νέες δυνατότητες.
Ενημερώστε το υλικολογισμικό μέσω της εφαρμογής vivo Earbuds όταν είναι διαθέσιμη ενημέρωση.
Βεβαιωθείτε ότι τα ακουστικά σας είναι πλήρως φορτισμένα πριν ξεκινήσετε ενημέρωση υλικολογισμικού.
Μη αποσυνδέετε τα ακουστικά από τη θήκη φόρτισης ή τη συσκευή σας κατά τη διάρκεια ενημέρωσης υλικολογισμικού.
Τα ακουστικά θα επανεκκινηθούν αυτόματα μετά τη ενημέρωση υλικολογισμικού.
Εάν η ενημέρωση αποτύχει, δοκιμάστε ξανά ή επαναφέρετε τα ακουστικά και εκτελέστε ενημέρωση.
Επικοινωνήστε με τον πελατειακό κέντρο vivo εάν το πρόβλημα παραμένει.

## ES-ESLA

### Aspecto y contenido del paquete

Estuche de carga
Volumen +
Volumen -
Auricular izquierdo
Auricular derecho
Botón de encendido/emparejamiento
Área táctil
Puerto de carga
Indicador de carga
Micrófono

Contenido del paquete
1 x auriculares TWS 3e, 1 x estuche de carga, 1 x manual de usuario, tarjeta de garantía estándar
Cable de carga (Tipo-C a Tipo-C)
Puntas de goma para oídos (pequeño, mediano, grande)
El aspecto y las especificaciones del producto pueden cambiar sin previo aviso.
Utilice el producto dentro del rango de temperatura especificado.

### Conectar y usar los auriculares

Encender y apagar los auriculares
Saque los auriculares del estuche de carga para encenderlos y emparejarlos con el último dispositivo conectado.
Coloque los auriculares en el estuche de carga para apagarlos.
Emparejamiento manual
Saque los auriculares y mantenga pulsados simultáneamente ambos auriculares hasta que escuche el tono de emparejamiento.
Abra los ajustes de su teléfono u otro dispositivo, seleccione "vivo TWS 3e" en la lista de Bluetooth y pulse para conectar.
Una vez conectados, los auriculares se conectarán automáticamente a su último dispositivo utilizado cuando se enciendan.
Control táctil
Toque el auricular una vez para pausar o reanudar la reproducción, toque dos veces para contestar o colgar una llamada, toque tres veces para rechazar una llamada entrante.
Mantenga pulsado 2 segundos para activar su asistente de voz.
Mantenga pulsado 2 segundos para entrar o salir del modo Juego.
Mantenga pulsado 2 segundos para entrar o salir del modo Transparencia.
Mantenga pulsado 2 segundos para entrar o salir del modo Cancelación de ruido.
Google Fast Pair
Asegúrese de que el Bluetooth esté activado y los servicios de Google Play de su teléfono estén actualizados.
Abra el estuche de carga cerca de su teléfono y siga las instrucciones para completar el emparejamiento.
Una vez emparejados, sus auriculares se conectarán automáticamente a su cuenta de Google para una configuración rápida.
Funciones ajustables
Personalice los controles táctiles y otros ajustes a través de la aplicación vivo Earbuds.
Ajuste los modos de cancelación de ruido, los ajustes de EQ y más para una experiencia de escucha personalizada.

### Funciones y ajustes

Colocación de los auriculares
Inclínese ligeramente el auricular para insertar las puntas de silicona en el canal auditivo.
Gire ligeramente la punta de oído para asegurar un ajuste firme.
Ajuste el auricular hasta que quede cómodo en su oído.
Detección de uso
Los auriculares detectarán automáticamente cuando los tenga en los oídos.
El audio se pausará cuando retire un auricular y se reanudará cuando lo devuelva a su oído.
Asistente de voz
Active su asistente de voz tocando y manteniendo pulsado el área táctil durante 2 segundos.
Sacar y ajustar las puntas de oído
Sacar las puntas de oído
Ajustar las puntas de oído
Las puntas de oído son fundamentales para la comodidad del oyente, la experiencia auditiva más clara y la cancelación de ruido.
Elija las puntas de oído que mejor se adapten a la forma del canal auditivo, garantizando un sellado adecuado y la calidad óptima del sonido.
Emparejamiento del auricular y ajuste de almohadillas
Cargar los auriculares
Coloque los auriculares en el estuche de carga. El estuche recargará los auriculares automáticamente.
Cargar el estuche
Conecte el cable de carga al puerto de carga del estuche. El indicador de carga se iluminará en rojo durante la carga y en verde cuando esté totalmente cargado.
Indicador de carga
Rojo: Carga en curso
Verde: Totalmente cargado
Tiempo de carga
Aprox. 1,5 horas para los auriculares, 3 horas para el estuche (con estuches de fábrica)
Estuches de carga
Compatible con cargadores USB-A y baterías externas.
Estuches de carga
Compatible con cargadores USB-A y baterías externas.

### Restablecimiento de la configuración fábrica

Restablecer los auriculares a la configuración de fábrica borrará todos los registros de emparejamiento y los ajustes personalizados.
Coloque ambos auriculares en el estuche de carga y mantenga el estuche abierto.
Abra los ajustes de Bluetooth de su teléfono, busque "vivo TWS 3e" en la lista de dispositivos emparejados y pulse "Olvidar dispositivo".
Saque los auriculares del estuche de carga y mantenga pulsado el botón de emparejamiento durante 5 segundos hasta que parpadeen para entrar en modo emparejamiento.
Empareje los auriculares con su dispositivo de la misma forma que el emparejamiento inicial.
Consejo de solución de problemas
Si tiene problemas con el emparejamiento o la conexión, pruebe a restablecer los auriculares y volver a emparejarlos.
Asegúrese de que el Bluetooth esté activado y los auriculares estén dentro del alcance.
Si el problema persiste, contacte con el servicio de atención al cliente de vivo.
Actualización de los auriculares
Mantenga sus auriculares actualizados para un rendimiento óptimo y nuevas funciones.
Actualice el firmware a través de la aplicación vivo Earbuds cuando esté disponible.
Asegúrese de que sus auriculares estén totalmente cargados antes de iniciar la actualización del firmware.
No desconecte los auriculares del estuche de carga o su dispositivo durante la actualización del firmware.
Los auriculares se reiniciarán automáticamente después de la actualización del firmware.
Si la actualización falla, intente volverla a instalar o restablecer los auriculares y actualizarlos.
Contacte con el servicio de atención al cliente de vivo si el problema persiste.

## ES-ES

### Aspecto y contenido del paquete

Estuche de carga
Volumen +
Volumen -
Auricular izquierdo
Auricular derecho
Botón de encendido/emparejamiento
Área táctil
Puerto de carga
Indicador de carga
Micrófono

Contenido del paquete
1 x auriculares TWS 3e, 1 x estuche de carga, 1 x manual de usuario, tarjeta de garantía estándar
Cable de carga (Tipo-C a Tipo-C)
Puntas de goma para oídos (pequeño, mediano, grande)
El aspecto y las especificaciones del producto pueden cambiar sin previo aviso.
Utilice el producto dentro del rango de temperatura especificado.

### Conectar y utilizar los auriculares

Encender y apagar los auriculares
Saque los auriculares del estuche de carga para encenderlos y emparejarlos con el último dispositivo conectado.
Coloque los auriculares en el estuche de carga para apagarlos.
Emparejamiento manual
Saque los auriculares y mantenga pulsados simultáneamente ambos auriculares hasta que escuche el tono de emparejamiento, a continuación, entre en modo emparejamiento.
Abra los ajustes de su teléfono u otro dispositivo, seleccione "vivo TWS 3e" en la lista de Bluetooth y pulse para conectar.
Una vez conectados,